



ENOTURISMO DE ARAGÓN

/ RUTAS DEL VINO

UN TERRITORIO MARCADO POR EL VINO,
LA HISTORIA Y SUS GENTES.

CASTELLANO / INGLÉS



Enoturismo en Aragón

Enoturismo en Aragón, una experiencia única para disfrutar de la vida. Una rica zona vitivinícola, con una gran diversidad de matices, donde los años de tradición y conocimiento han hecho posible crecer y convertir a nuestros vinos líderes de las nuevas tendencias. Descubrirás parajes exclusivos, disfrutarás de una gastronomía cuidada y alojamientos singulares, te recrearás en las joyas culturales... Y todo acompañado de quienes dan vida y hacen posible tener todo listo para complacerte.

Un territorio y unas gentes con personalidad propia a tu entera disposición.

Wine Tourism in Aragon – a matchless experience in life. It is a region with a rich wine culture, with a wide variety of hues, where years of tradition and knowledge have allowed our wines to mature into the leaders of the new trends. Discover unique landscapes, enjoy fine cuisine and unique lodgings, and delight in its cultural gems ... while accompanied by lively and informed hosts who are eager to fulfil your needs.

An unparalleled region with unique people at your disposal.



Parajes
espectaculares

Ruta del Vino Somontano



Vías de Cariñena

Enoturismo de Aragón

Enoturismo de Aragón, un concepto único, basado en las rutas certificadas de ACEVIN, sello de calidad turística nacional asociado a territorios vitivinícolas. **Tres rutas con identidad propia**, en un mismo territorio, enriquecen y garantizan las propuestas turísticas a ofrecer a quienes nos visitan.

Wine tourism in Aragon - a unique concept incorporating certified ACEVIN routes, the seal of quality in wine regions. Three routes with distinguished characteristics in the same region, enrich and delight those who visit.

Ruta del vino
Somontano

www.rutadelvinosomontano.com
info@rutadelvinosomontano.com
www.facebook.com/rutadelvinosomontano
www.twitter.com/rvsomontano

Asociación para la Promoción
Turística Somontano

Avda. de la Merced 64, 1ª Planta
22300 Barbastro (Huesca)
Tel. 974 316 509

RUTA
DEL VINO
CAMPO DE CARIÑENA

www.rutadelvinocampodecarinena.com
gerencia@rutadelvinocampodecarinena.com
www.facebook.com/rutadelvinocampodecarinena
www.twitter.com/rvccarinena

Asociación para la Promoción Turística de
la Ruta del Vino del Campo de Cariñena

Avda. Goya, 23
50400 Cariñena (Zaragoza)
Tel. 976 620 817

LA RUTA DE LA
GARNACHA

www.larutadelagarnacha.es
info@larutadelagarnacha.es
www.facebook.com/larutadelagarnacha
www.twitter.com/rutagarnacha

Asociación para la Promoción Turística
de La Ruta de la Garnacha

Nueva, 6
50540 Borja (Zaragoza)
Tel. 620 012 443

Enoturismo
Aragón

Ruta del Vino Somontano

A pie de monte, a pie de los Pirineos, se encuentra el **Somontano**, uno de esos privilegiados lugares del mundo en los que el vino es arte, es gastronomía, es cultura, es vida: es sentir.

Entre el singular patrimonio natural del **Somontano** destaca el **Parque Natural de la Sierra y los Cañones de Guara**, donde, durante millones de años, los ríos, la lluvia y el viento, han modelado profundos cañones y barrancos, dando origen a un paisaje único en Europa. Un auténtico paraíso para los amantes de la naturaleza y los deportes de aventura; **la Villa medieval de Alquézar** y su **colegiata** en pleno corazón del **Cañón del Río Vero**; la vida que respira la capital, **Barbastro**...

*At the foot of the mountains, amongst the foothills of the Pyrenees, is **Somontano**, one of those exceptional places in the world in which wine equates to art. It is gastronomy. It is culture. It is life. It is feeling.*

*Among the singular natural heritage of **Somontano**, shine the **Natural Park of the Sierra de Guara** - where, over millions of years, rivers, rain and wind have shaped deep canyons and ravines giving rise to a landscape which is truly unique in Europe, paradise for lovers of nature and adventure sports - **the medieval town of Alquézar** and its collegiate church in the heart of the **Vero River Canyon**, and its breathtaking capital **Barbastro**...*



Bodegas con encanto



RUTA DEL VINO
CAMPO DE CARIÑENA

Ruta del Vino Campo de Cariñena

El Campo de Cariñena es una de las zonas vitivinícolas con más solera de España y en constante renovación. Las señas de identidad tradicionales, un modo propio de interpretar la cultura y el sabor a territorio de sus vinos, lo convierten en un destino turístico diferenciado y peculiar.

Bodegas con personalidad propia y vinos de gran calidad, ofrecen al viajero la posibilidad de saborear en torno a una copa, toda la cultura, tradiciones, monumentos y paisajes de esta tierra. La cercanía a Zaragoza, la espectacular Sierra de Algairén, el pintoresco arte mudéjar o las riberas del río Huerva, son algunos de sus innegables atractivos.

Cariñena is one of the most traditional wine regions of Spain and is constantly renewed and revitalised. Its charming traditional identity, its particular cultural interpretation, and the flavour of its renowned wine-growing regions, combine to create a distinct and unique tourist destination. It offers the traveller wineries with character and fine wines, the opportunity to enjoy a drink full of local colour, and memorable culture, traditions, monuments and landscapes. Its proximity to Zaragoza and the spectacular Sierra de Algairén, picturesque Moorish art, and the picturesque banks of the River Huerva, are but a few of its irrefutable attractions.

Tradición y vanguardia





Ruta del Vino de la Garnacha

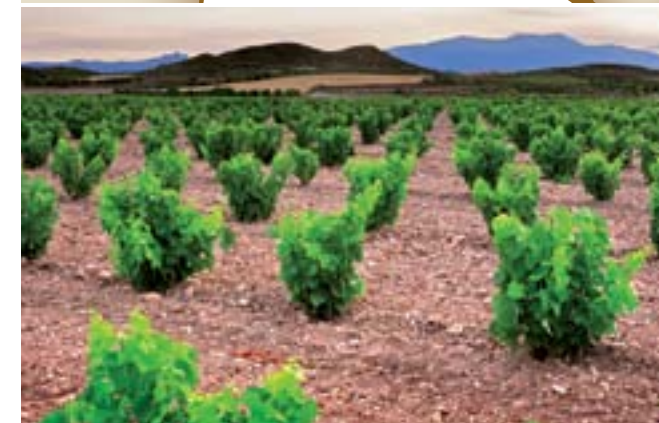
La Ruta de la Garnacha se extiende por la zona vitivinícola de la D. O. Campo de Borja, a los pies del misterioso Moncayo, descendiendo por el Valle del río Huecha, hasta llegar al Ebro. Una tierra, elegida y deseada, que esconde por sus rincones, lugares para relajarse y dejarse llevar por los aromas de la uva reina de Aragón, la variedad Garnacha. Con monumentos irrepetibles como el Monasterio de Veruela, de cuyos muros emana sabiduría e historia, las bodegas en cerro, repartidas por sus pueblos, son testimonio de una cultura vitícola ancestral y una gastronomía propia, sabrosa y llena de matices, para completar una gran oferta turística.

The Garnacha Route wanders through the wine-growing region of the D. O. (Denominación de Origen) Borjan countryside, to the foothills of the mysterious Moncayo, descending through the Valley of the River Huecha until it reaches the River Ebro.

This is a land of desire offering hidden beauty, secluded places to unwind, and the aroma of the Queen of the Aragonese grape varieties, the Garnacha. It boasts unforgettable monuments such as the Monastery of Veruela whose walls exude wisdom and history, wineries scattered throughout its enchanting mountain villages. A fabled land - the testimony of an ancient wine culture and unique gastronomy, rich in its many nuances - a consummate experience.



Territorio único



Zaragoza, punto de partida

Por su situación, en el corazón de Aragón, **Zaragoza**, su capital, es la perfecta anfitriona para recibir a los enoturistas que quieran disfrutar de las rutas del vino que ofrece esta tierra.

Las distancias cortas y buenas comunicaciones, van a permitir al enoturista la posibilidad de un acceso rápido y cómodo a las distintas rutas del vino, donde el enoturista podrá disfrutar de visitas a bodegas y actividades vinculadas al enoturismo, así como otras actividades de aventura y culturales.

Zaragoza ofrece una amplia combinación de trayectos en AVE, así como un rápido acceso en coche desde **Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao, Pamplona, San Sebastián** o desde su propio **aeropuerto**.

***Zaragoza:** its location in the heart of Aragón, the flamboyant capital; the perfect host for wine tourists who want to live the wine tours offered by this unforgettable land to the full.*

With its excellent transport and communication, it allows wine tourists quick and easy access to the various wine routes, where they can enjoy winery tours, cultural activities, and adventure sports.

***Zaragoza** offers an ample variety of AVE train connections, is a short road journey from major cities such as **Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao, Pamplona** and **San Sebastián**, and an international airport.*



Zaragoza



WE AWAIT YOU WITH OPEN ARMS!

***Wine tourism in Aragon** means: certified ACEVIN routes in Spain, wine and people, rich cuisine, exciting canyoning, skiing for a wide variety of tastes, breathtaking trails, astonishing monasteries, ancient cultural resources, great natural diversity, and curious traditions. Can you pass it by?*

Alone, with friends, with family and children, for work, for relaxation, for leisure, with whomever you want and for any purpose:

Las Rutas del Vino en Aragón

Enoturismo de Aragón es hablar de rutas certificadas por ACEVIN en España, es hablar de vino y gentes, es hablar de rica gastronomía, apasionantes barrancos, esquí para todos los gustos, agradables senderos, exclusivos monasterios, recursos culturales ancestrales, gran diversidad natural y curiosas tradiciones. ¿Te lo vas a perder? Solo, con tus amigos, con la familia y los niños, por trabajo, relax, ocio, con quien quieras y por lo que tu quieras:

VEN A DISFRUTAR, ¡TE ESPERAMOS!

Ruta del Vino de la Garnacha

Ruta del Vino Somontano

Ruta del Vino Campo de Cariñena

Como llegar



Madrid



Soria

San Sebastian

Vitoria

Logroño

Pamplona

Huesca

Zaragoza

Teruel

Tarragona

Castellón de la Plana

Barcelona



Toulouse

St. Gaudens

Pau

Tarbes





www.turismodearagon.com

